

ФАЯМ

F O R U M

**СВЯТКУЄМО
ДЕНЬ
НАРОДЖЕННЯ!**
ГОТОВІ
ДО НАСТУПНИХ
175 РОКІВ.



ВИСТАВКА AGRITECHNICA 2017

Новинки техніки та рішень від Case IH
для європейського ринку

КОМБАЙНИ AXIAL-FLOW®

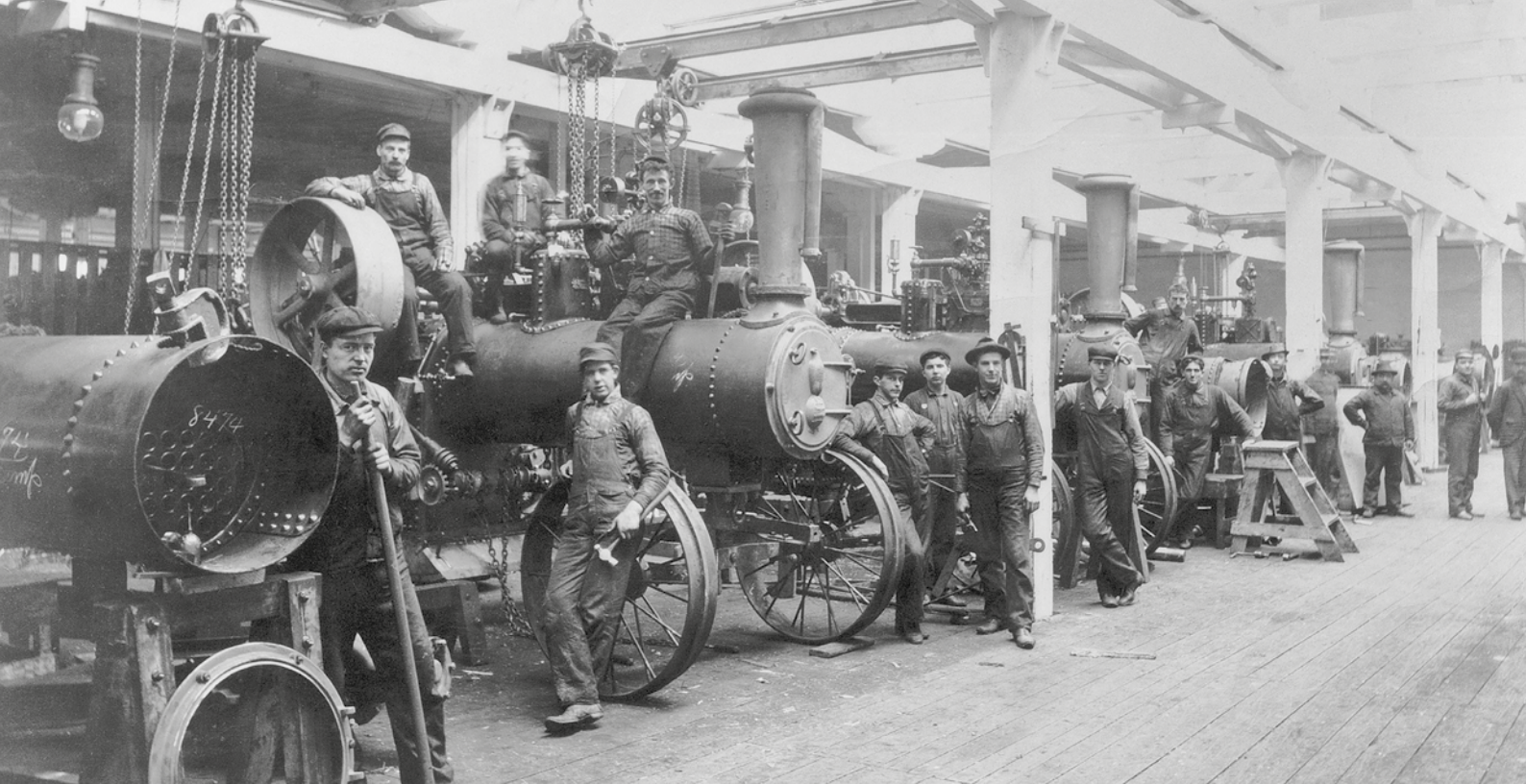
Придбання агрохолдингом МХП комбайнів
від Case IH за програмою trade-in

**КОМАНДА
КОМБАЙНЕРІВ
АГРОФІРМИ
НІБАС!**
на обкладинці



YOUTUBE КАНАЛ CASE IH УКРАЇНА

Дивіться серію українських відео, присвячених комбайнам
Axial-flow® на офіційному Youtube каналі Case IH



МИ НАРОДИЛИСЯ В ПОЛІ 175 РОКІВ ТОМУ І ВІДТОДІ ПОСТІЙНО ПІДНІМАЄМО ПЛАНКУ.

З 1842 року ми знаходимось у нескінченному циклі інновацій. Нашою рушійною силою є бажання допомогти вам отримати кожний грам продуктивності з кожного гектара вашої землі. Після кожного прориву — від першого роторного комбайна до нашого прототипу автономного трактора — ми щодня прокидаємось із прагненням зробити їх кращими, більш ефективними. Та більш продуктивними для вас.

Саме тому впродовж наступних 175 років ми намагатимемось робити те саме щодня переосмислюючи продуктивність.



ДЛЯ ТИХ, ХТО ПРАГНЕ БІЛЬШОГО





9

**04 CASE IH СВЯТКУЄ
175-ТУ РІЧНИЦЮ** НА СЛУЖБІ
СІЛЬСЬКОМУ ГОСПОДАРСТВУ

**06 БОРИСПІЛЬСЬКЕ
НОВОСІЛЛЯ** TITAN
MACHINERY UKRAINE

06 ЛЬВІВСЬКІ ПОТУЖНОСТІ
«НФМ-АГРО»

**07 НОВИЙ РІВЕНЬ
СЕРВІСНОЇ ПІДТРИМКИ**
ТД «АГРОАЛЬЯНС» У
ЗАПОРІЖЖІ

08 STEIGER 620 ОНОВЛЮЄ
РЕКОРДИ ПРОДУКТИВНОСТІ

08 MAGNUM 380 CVX ДОПОМІГ
ВСТАНОВИТИ РЕКОРД ПОСІВУ
КУКУРУДЗИ

09 РУМА СВЯТКУЄ
10-РІЧЧЯ ВИРОБНИЦТВА

**10 AXIAL-FLOW® ДОПОМАГАЄ
ВСТАНОВИТИ СВІТОВИЙ
РЕКОРД** З ОБМОЛОТУ
ПШЕНИЦІ

**11 QUADTRAC ДОПОМАГАЄ
ДАНЦЯМ**

12 AXIAL-FLOW® ДЛЯ МХП,
АБО 8 ДІЄВИХ РІШЕНЬ
ПОТУЖНОГО АГРОХОЛДИНГУ

**14 ТАМ, ДЕ ПОЧИНАЄТЬСЯ
ЯКІСТЬ — ЕКСКУРСІЯ**
АМЕРИКАНСЬКИМИ
ПОТУЖНОСТЯМИ CASE IH

16 ЮВІЛЕЙНІ НОВАЦІЇ CASE IH
НА AGRITECHNICA

18 ОФІЦІЙНИЙ КАНАЛ
CASE IH УКРАЇНА В YOUTUBE



Шановні читачі!

Минулого року Case IH відсвяткував свій 175-ий день народження, це неабияке досягнення, яким варто пишатись.

Зрозуміло, що за 175 років маятник долі не раз гойдався між успішними та невдалими часами: від впевненого старту та потужного нарощування обертів до великої депресії, від виходу на міжнародний ринок до світової кризи... Та в будь-які періоди розвитку чи виживання було те, що допомагало лишатись на ринку. В середині XIX ст. засновники компанії Джером Інкріз Кейс і Сайрус Маккормік не ставили собі за мету виробляти високотехнологічні продукти. Вони просто добре розуміли завдання, які стоять перед фермерами, і могли запропонувати їм вдале рішення.

«Бути потрібним фермеру» — це просте твердження стало дорогоцінною метою Case IH, яка направляє нас і сьогодні.

«Бути потрібним фермеру» — це те, що допомагає нам сьогодні лишатись в авангарді сільськогосподарського машинобудування та пропонувати українським аграріям ефективні рішення і якісний сервіс. Докладніше про них читайте на сторінках цього примірника FarmForum.

**З повагою, Юрій Єгоров, бізнес-менеджер
Case IH в Україні та Молдові**

Farm Forum надає інформацію про продукцію Case IH, тенденції в сільському господарстві та аналітичні дані; призначений, щоб допомогти вам управляти сільськогосподарським бізнесом успішно.

В підготовці випуску були використані матеріали на основі статей за 2017 рік з журналів The Ukrainian Farmer, Пропозиція, Агробізнес Сьогодні, Аграрна Техніка.

CASE IH СВЯТКУЄ 175-ТУ РІЧНИЦЮ НА СЛУЖБІ СІЛЬСЬКОМУ ГОСПОДАРСТВУ



Цього року відзначається 175-та річниця від заснування компанії з виробництва сільськогосподарського обладнання Case IH. Як тоді, так і тепер її незмінна мета допомагати фермерам у повсякденних викликах, але з більшою ефективністю, ніж це було можливо раніше

1842 року в американському місті Расін штату Вісконсін, де нині розташована всесвітня штаб-квартира сільськогосподарського виробника Case IH, промисловець Джером Ін-кріз Кейс заснував компанію із виготовлення сільськогосподарського

обладнання з однойменною назвою Case. Водночас, коли Case IH святкує 175-річний ювілей, а сільське господарство та сільськогосподарське машинобудування зазнали незворотних змін, багато принципів, на яких ґрунтується бізнес компанії Case IH, залишилися незмінними. Маючи досвід роботи з сільськогосподарською технікою, Джером Кейс заснував власний молотильний завод у місті Расін. Він зосередив увагу на виготовленні машин із швидкою сепарацією зерна після збирання врожаю. Філософія Джерома Кейса полягала в тому, що кожен елемент обладнання, виробленого в його компанії, повинен відповідати обіцянкам бренду, і промисловець особисто переконував клієнтів у тому, що це так.

Початок діяльності компанії був тісно пов'язаний з економікою Сполучених Штатів, коли американські піонери рушили на захід, а нові фермерські господарства, створені там, були покликані годувати населення східної Америки, що зростало. Попит на механізацію збільшувався, це допомагало вдосконалити й інші аспекти сільського господарства. І в 1869 році компанія Джерома Кейса презентувала світовій промисловості трактор із паровим двигуном. Початкова конструкція його приводилася у рух все ще за допомогою коней, але вже у 1876 році Case IH випустила перший паровий тяговий двигун. У майбутньому під час обмолоту зерна парові двигуни швидко почали замінювати коней, і у 1886 році компанія Case Threshing Machine стала най-

CASE IH АВТОНОМНИЙ ТРАКТОР СРІБНА МЕДАЛЬ НА ВИСТАВЦІ SIMA-2017

Автономна концептуальна машина Case IH (ACV), модель трактора Case IH Magnum CVX без оператора, що управляється дистанційно, цього року нагороджена срібною медаллю у рамках премії інновацій Innovation Awards на Міжнародній виставці сільськогосподарської техніки SIMA у Франції, на знак визнання потенціалу, який пропонує ця машина для розвитку сільського господарства. Ця модель, вперше представлена у 2016 році на виставці Farm progress show в США, дебютувала у Європі в лютому 2017 року.

Премії Innovation Awards від SIMA визнають нові розробки з дизайном та особли-

востями конструкцій, що здатні запропонувати значні переваги для користувачів. Срібна медаль Case IH ACV відзначає важливість звільнення операторів від монотонних польових робіт, що дозволяє більш ефективно перерозподілити робочу силу та збільшити ефективність систем точного землеробства. Case IH бачить необхідність у цій технології, оскільки в деяких куточках світу все складніше знайти кваліфіковану робочу силу для довгих годин праці на великих фермерських господарствах в активний сільськогосподарський сезон. Результат п'ятирічного розвитку ACV допомагає вирішити це

більшим у світі виробником парових двигунів.

МІЖНАРОДНИЙ КОМБАЙН

У 1902 році відбулося злиття п'яти компаній, що займалися виробництвом зернозбиральної техніки, у міжнародну комбайнову компанію International Harvester (IH) Company. Новий підрозділ був заснований у Чикаго (США), а посередником в угоді про злиття став американський банкір Джон Пірпонт Морган, який того часу був лідером у сферах корпоративних фінансів та розвитку промислового виробництва. У 1915 році IH виготовив свій перший зернозбиральний комбайн, а через вісім років презентував Farmall — перший у світі просапний трактор. Забезпечуючи більшу продуктивність, надійність та безпеку, він став частиною революційної уніфікованої системи тракторів та агрегатів для всіх основних польових робіт сільського господарства. Компанія IH продала більше п'яти мільйонів тракторів Farmall.

У 1977 році International Harvester почав виготовляти нову модель зернозбирального комбайна, що зробило революцію у продуктивності збирання, принесло разом із цим більш ретельний та м'якший обмолот зерна, ніж був до того. Знявши вигнутий барабан і соломотряс та замінивши їх єдиним поздовжнім увігнутим ротором, що виконував обидва завдання — обмолот та сепарацію. Механізм Axial-Flow зробив революцію у простоті та адаптованості до сільськогосподарських культур, що призвело до значного прогресу у якості вирощування та збереження зерна.

НАРОДЖЕННЯ CASE IH

Компанія Case IH була створена у 1985 році, коли JI Case придбала аграрний підрозділ International Harvester, об'єднавши спадщини Case та IH у єдиний бренд. Першим продуктом, який розробив об'єднаний колектив дизайнерів та інженерів, був трактор Magnum, модель якого була виготовлена у 1987 році та мала діапазон потужності 155-246 к.с. Він став першим

трактором, який отримав нагороду Industrial Design Excellence Award у США за високу продуктивність. Сьогодні, після продажу більш ніж 150 000 одиниць цієї моделі, Magnum зберігає свої найкращі якості. Лінійка була вдосконалена моделями потужністю до 419 к.с. та унікальною опцією RowTrac — гусеницями на задній осі.

У 1996 році компанія Case IH почала виготовлення революційного Case IH Quadtrac — першого в галузі високопотужного гусеничного трактора. За рахунок встановленим замість коліс чотирьом гусеницям він забезпечує максимальний контакт із ґрунтом у будь-якій ситуації. Та здатний зробити плавний поворот машини завдяки шарнірно-зчленованій рамі. Перша модель мала 360 к.с., а сучасну лінійку цих тракторів очолює Case IH Quadtrac 620, що має максимальні 692 к.с., і це робить його найпотужнішим промисловим трактором у світі.

Впродовж зазначеного періоду Case IH також презентувала рішення у сфері точного землеробства. Системи точного землеробства — AFS дозволяють фермерам користуватися такими розробками, як автоматичне керування та картографування вирощеного врожаю. З рівнем точності руху польових агрегатів до 2,5 см AFS допомагає максимально збільшити ефективність витрат шляхом мінімізації втрат.

ІННОВАЦІЇ ТА НАГОРОДИ

Наприкінці 90-х років минулого століття на трактори Case IH середньої потужності почала встановлюватися безступінчаста трансмісія CVX, яка з часом стала доступною у всіх моделях, починаючи з лінійки Maxxum й до флагманського діапазону Quadtrac. Трансмісія здатна плавно прискорити трактор до максимальної швидкості або при заданій швидкості працювати на оптимальних оборотах двигуна. Таким чином, трансмісія CVX вивела на зовсім новий рівень ефективність використання палива та продуктивність.

Сьогодні Case IH продовжує зосереджуватися на інноваційних розробках, що підвищують ефективність сільського господарства. Технології двигуна «Efficient Power» — це влучна назва для розробок компанії, бо вони відповідають новітнім законодавчим нормам екологічності викидів. Такі трактори, як Case IH Magnum 380 CVX та Case IH Optum 300 CVX отримали багато європейських нагород, що відзначають особливості конструкцій і переваги, що приносять фермерам.

Case IH продовжує орієнтуватися на майбутнє, про що свідчать такі розробки, як «Автономна концептуальна машина» (Autonomous Concept Vehicle), продемонстрована на виставці Farm progress show в США 2016 року і покликана допомогти у вирішенні проблем дефіциту робочої сили та максимально ефективного виробництва продуктів харчування.

175-а річниця Case IH є свідченням багаторічної якості, наполегливості та прогресу»

говорить Андреас Клаузер, президент бренду Case IH.

Це також привід задуматися над нашими основними принципами інноваційної інженерії, ефективної енергетики та агрономічного конструювання, які створюють філософію, яку ми продовжимо втілювати в майбутньому. Коли я дивлюся на величезні перетворення, що відбулися у сільському господарстві за останні 175 років, дуже цікаво думати про те, що може бути досягнуто протягом наступних 175 років. Я впевнений, що ми будемо говорити про це під час наших святкувань із клієнтами, дилерами та співробітниками.



завдання завдяки здатності максимально використовувати ідеальні умови ґрунту та погоди для сільськогосподарських посівів,



одночасно зводячи до мінімуму потребу в людській праці у незручний час доби або через стан погоди. Оскільки розвиток ACV прогресує, елементи його технологій поступово будуть інтегровані в уже наявне обладнання.

Використання автоматичного керування AccuGuide, що постачає Case IH RTK+ GPS для надточного керування технікою, розроблена з урахуванням автономного трактора, що дозволяє повністю дистанційне спостереження та керування, а також моніторинг та передачу польових даних у реальному часі. ACV може без проблем бути інте-

грованою у вже наявні системи даних, а також, окрім бездротової технології, використовується стандартний двигун, трансмісія, шасі та причіпні гідравлічні муфти.

Хоча ACV нині є концепцією, розробка продукту триває, а технології, які вона в себе включає, є актуальними і готові до реальних ситуацій, що існують у світі. Case IH стежить за змінами у нормативних правилах автономного автотранспорту та розвитку дорожніх елементів, а також прагне до оптимізації пристроїв для автономного застосування.

БОРИСПІЛЬСЬКЕ НОВОСІЛЛЯ TITAN MACHINERY UKRAINE

31 серпня 2017 року в м. Бориспіль (Київська обл.) за адресою вул. Новопорізна, 8а було відкрито нове представництво компанії Titan Machinery Ukraine, офіційного дистриб'ютора техніки Case IH.

«Мені дуже приємно відкривати на Лівобережжі новий дилерський центр, який збудовано за сучасними технологіями та відповідно до суворих вимог Case IH. Ми давно хотіли створити його, адже розуміли: аби бути ближчим до наших клієнтів, ми повинні бути присутні на обох берегах Дніпра. Відкриття нових потужностей припало на рік 175-річного ювілею Case IH. На її техніці виросло не одне покоління аграріїв в усьому світі», — наголосив генеральний директор Titan Machinery Ukraine Юрій Алаторцев.

Після офіційної церемонії відкриття численні відвідувачі оцінили новозбудовані потужності: 3 сервісних бокси загальною площею 750 м², у яких, крім стандартного інструментарію, задіяні кран-балка, а також вилочний і фронтальний навантажувачі. Ця техніка дозволяє швидко, але якісно розібрати до рами будь-якого представника лінійки техніки Case IH: від тракторів Quantum (75 к.с.) і Farmall (110 к.с.) до самохідних об-

присувачів Patriot та 9-ої, флагманської, серії зернозбиральних комбайнів Axial-Flow®.

«На сьогодні тут працює 5 інженерів (неповний штат, відкрито кілька вакансій), кожен із яких є експертом в окремій галузі: трактори, комбайни, обприскувачі, точне землеробство тощо — вони самостійно закривають всю лінійку техніки, яку ми продаємо. Інженери мають сервісні автомобілі, які оснащені всім необхідним обладнанням для діагностування та ремонту техніки в полі», — зазначив технічний директор Titan Machinery Ukraine Віталій Гузієватий.

Після приміщень сервісного обслуговування присутні оглянули й новий, але вже заповнений продукцією собі-вартістю \$300 тис. склад запасних частин площею 150 м². «Його потужності доповнюють нашу мережу з 14 складів запасних частин в Україні та дозволяють оперативно забезпечити потреби клієнтів у радіусі 70 км», — звернув увагу заступник голови відділу запчастин Данило Короткий.



м. Бориспіль, вул. Новопорізна, 8а

Поставка запчастин:

+38 (067) 232-97-26

Сервісне обслуговування:

+38 (067) 232-76-28

ЛЬВІВСЬКІ ПОТУЖНОСТІ «НФМ-АГРО»

2 листопада 2017 року в с. Дроговиж (Миколаївський р-н, Львівська обл.), біля перехрестя Стрийської траси і дороги на с. Комарно, компанія «НФМ-Агро» відкрила новий дилерський центр Case IH.

«Головне завдання нових потужностей (як усіх наших представництв та дилершипів Case IH) — це максимальне наближення ресурсів і технологій до сільгоспвиробників, що сприятиме ефективності їхніх господарств. Ми робимо все, щоб забезпечити максимально швидкий відгук на запити та побажання наших клієнтів», — підкреслила під час офіційного відкриття гене-

ральний директор «НФМ-Агро» Ольга Кривенко.

Невід'ємною складовою нового дилерського центру є сервісна майстерня площею 70 м², яка призначена для проведення агрегатних ремонтів: мостів, двигунів, трансмісій тощо. У ній працюватиме 5 сервісних інженерів: один закріплений за майстернею, а решта — виїжджатиме до господарств на автомобілях, оснащених усім необхідним інструментарієм.

Зі слів директора з продажу запасних частин «НФМ-Агро» Дениса Савельєва, У новому центрі поруч із сервісним відділенням розташований склад площею 110 м², який наповнений усіма найбільш затребуваними в регіоні запасними частинами. Доставка відсутньої рідкіснішої складової забезпечу-



ється у найкоротші терміни до складу дилершипа або прямо до господарства замовника.

«Крім того, разом із нашими партнерами ми пропонуємо повний спектр фінансових послуг, починаючи з відтермінування платежу і закінчуючи кредитом та лізингом», — зазначила Ольга Кривенко.

с. Дроговиж (перехрестя Стрийської траси та дороги на с. Комарно)

Відділ продажів:

т. +38 (050) 307 85 92,

+38 (067) 460 75 32

Поставка запасних частин:

т. +38 (050) 484 38 26,

+38 (067) 622 95 42



НОВИЙ РІВЕНЬ СЕРВІСНОЇ ПІДТРИМКИ ТД «АГРОАЛЬЯНС» У ЗАПОРІЖЖІ



7 грудня 2017 року в м. Гуляйполе (Гуляйпільський р-н, Запорізька обл.) за адресою вул. Шевченка, 185 с компанія ТОВ «Торговий дім «Агроальянс» відкрила новий дилершип Case IH.

Перше, що відмітило близько півсотні сільгоспвиробників, які завітали на врочище відкриття нових потужностей з навколишніх областей, - інший стиль побудови дилерського центру. Дилершип у Гуляйполі виглядає не таким показним, як інші представництва «ТД «Агроальянс», але при цьому він є не менш функціональним та сучасним.

«Даний центр відрізняється від усіх інших, які ми коли-небудь відкривали. Адже це перший об'єкт, що від початку задумувався спочатку як сервісна база, а вже потім як дилерський центр» - відзначив під час офіційного відкриття директор сервісної служби «ТД «Агроальянс» Віктор Пономарчук.

І дійсно: переважну частину площі дилерського центру займають дві великі майстерні, обладнані за всіма

сучасними високо технологічними вимогами, в яких кваліфіковані інженери дилерської компанії вестимуть як агрегатний, так і повний ремонт сільськогосподарської техніки Case IH. Також розташований поруч із ними потужний склад запасних частин.

«Тут зроблено все для того, щоб оперативно ремонтувати вживану техніку Case IH та якісно обслуговувати нові моделі. Це і два ремонтних бокси з усім необхідним ремонтним та діагностичним обладнанням, а також кран-балками; і склад, в якому постійно наявні найпопулярніші запчастини в регіоні; і, звичайно, кваліфіковані інженери, які люблять свою роботу та вміють якісно її виконувати», — підкреслив Віктор Пономарчук.



м. Гуляйполе, вул. Шевченка, 185с.

Сервісне обслуговування

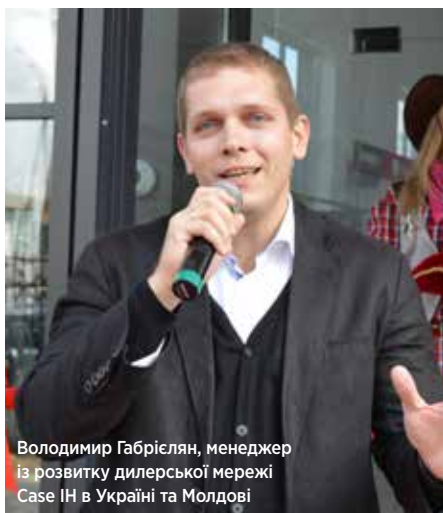
та запчастини

+38 (067) 650 92 24

+38 (067) 560 93 65

ОСНОВНА НАША МЕТА — ЗАБЕЗПЕЧИТИ МАКСИМАЛЬНУ БЛИЗЬКІСТЬ CASE IH ДО КЛІЄНТА

2017 року в Україні було відкрито 6 нових дилерських центрів CASE IH, що відповідає показнику попереднього року. 6-8 нових дилерських центрів на рік — це оптимальна кількість, визначена нашою стратегією розвитку дилерської мережі. Одним із її ключових завдань є забезпечення максимальної близькості дилерських центрів до аграрія: відстань між ними має покриватись за 2 години їзди — 50-150 км. Разом із тим, Case IH продовжує тримати фокус на поліпшенні доступу сільгоспвиробників до ефективного сервісного обслуговування. Для цього, зокрема, ми почали відкривати дилерські центри нового формату, головним завданням яких є сервісна підтримка аграріїв регіону. Так, це не такі показні потужності, як ті, що відривались у минулі роки, але їхня мета не менш значуща. Вони підтримують загальну сервісну ме-



Володимир Габріелян, менеджер із розвитку дилерської мережі Case IH в Україні та Молдові

режу, переймаючи частину сезонних пікових навантажень. Саме завдяки розвитку мережі таких центрів ми можемо під час сезонних пікових навантажень забезпечити оперативним і якісним сервісом господарства

в найвіддаленіших куточках України. При цьому вони, як і всі дилерські центри наших дистриб'юторів, відповідають стандартам Case IH. У нас працює програма Red Excellence, в якій кожен дилерський центр оцінюється за набором критеріїв, зокрема, за продажами, сервісом і запасними частинами. На основі цих показників дилерському центру присвоюється стандарт Certified, Profesional або Master, що підтверджується відповідним сертифікатом. Загалом аби стати дилером техніки Case IH компанія має бути зрілою: розуміти, що таке працювати в цьому бізнесі, і що таке справжня орієнтованість на клієнта. Це має бути компанія, яка здатна правильно побудувати сервісну службу та систему забезпечення запасними частинами. І зрозуміло, що вона має бути сильною, адже таким є і наш бренд, і наші конкуренти, і наші партнери.



ТРАКТОР CASE IH STEIGER 620 ОНОВЛЮЄ РЕКОРДИ ПРОДУКТИВНОСТІ В ТЕСТОВОМУ ЦЕНТРІ НЕБРАСКИ

Найбільш потужна модель колісних тракторів Case IH встановила нові рекорди у технічній лабораторії тракторів Університету Небраски (NTTL) у США — верифікаційному закладі, що перевіряє продуктивність тракторів, заявлену виробниками сільськогосподарської техніки. Результати випробувань Case IH STEIGER 620, що є колісним еквівалентом гусеничного трактора Case IH Quadtrac 620, офіційно засвідчили, що машина є найшвидшим і надпотужним тяговим трактором у світі. Нові рекорди, встановлені цією моделлю, включають у себе ефективність використання палива, максимальні тягову силу двигуна та тягу. За кожним із цих показників Case IH STEIGER 620 перевершив усі трактори, що коли-небудь випробовувалися цим закладом.

На додаток до найвищої потужності з показником 594,08 к.с з усіх зареєстрованих випробувань у лабораторії Університету Небраски (NTTL) була затверджена здатність трактора Case IH STEIGER 620 ефективно передавати потужність на ґрунт завдяки використанню показників максимальної ефективності, а при використанні пального 257г/кВт. год., тяглове зусилля складало 75% від максимального значення.

CASE IH MAGNUM 380 CVX ДОПОМІГ ВСТАНОВИТИ РЕКОРД ПОСІВУ КУКУРУДЗИ

На початку 2017 року Case IH об'єднала зусилля із Väderstad, щоб встановити світовий рекорд за кількістю гектарів, засіяних кукурудзою, впродовж 24 годин. З перевагою у понад 50 га Case IH та Väderstad перевершили попередній рекорд!

Навесні 2017 року, коли компанія Väderstad спробувала протягом 24 години перевершити світовий рекорд посіву кукурудзи на одному полі, було обрано компанію Case IH з метою забезпечення потужності для 16-рядних сівалок Väderstad Tempo L16. Трактором для сівалки обрали Case IH Magnum 380 CVX, і їх тандем довів переваги такого поєднання, перевершивши попередній рекорд з перевагою у 53,76 га. Case IH Magnum 380 CVX та Väderstad Tempo L 16 спільно посіяли насіння кукурудзи відповідно до агрономічних рекомендацій за добу на 502,05 га з одночасним внесенням добрив та інсектицидів.

Початок роботи агрегатів у полі був призначений на 11.30 год. 11 квітня на двох су-

З розворотами посівного комплексу на краю поля, зробленими на високих швидкостях, у середньому 15-17 км/год., спроба встановити рекорд була відмінним способом довести цінність та точність системи автоматичного керування AFS AccuTurn Case IH

говорить Ульріх Коммер, продукт-менеджер компанії Case IH.

під час сівби забезпечило точні маневри трактора Case IH Magnum 380 CVX, коли той виконував розвороти для наступного проходу посівного агрегату. Висів культури з системою автоматичного водіння AFS ACCUGUIDE Case IH дозволило трьом операторам посівного комплексу максимально



міжних полях господарства «Енінг Аграр Зрт», розташованих поблизу м. Енінг, Угорщина. Робоча швидкість посівного агрегату становила до 24 км/год., трактор рухався на подвійних задніх шинах 710/70 R42, що забезпечило мінімальний вплив на культивованій піщаний ґрунт, споживаючи в середньому лише 3,1 л/га.

Команда із 32-х фахівців працювала у групах, поповнюючи бункери сівалки, відділення для інсектицидів та ємкості для добрив. Норма висіву насіння сягала 70 000 одиниць/га у рядках із шириною міжряддя по 76 см, а точність роботи посівного комплексу забезпечувалася базовою станцією RTK, яка забезпечує точність 2,5 см через термінал AFS 700 Case IH і керованою завдяки системі автоматичного водіння Case IH AccuGuide. Контролер завдань ISOBUS на моніторі Case IH AFS Pro 700 дозволяв окремо управляти кожною із 16 посівних секцій сівалки, що дозволило досягти точного і своєчасного вимкнення та увімкнення секцій на поворотних смугах.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРМОВЕ УПРАВЛІННЯ AFS ACCUGUIDE

Використання системи наведення та кермового управління AFS ACCUGUIDE Case IH

зосередитись на посіві. Якість роботи під час встановлення рекорду відстежувалася командою фахівців з Аграрного Університету Святого Іштвана з м. Геделле, які заміряли чітке дотримання усіх агрономічних інструкцій, забезпечуючи неухильне дотримання вимог до висіву кукурудзи. Основними показниками були відстань між закладенням насінин та глибина закладання, що було б цікаво для будь-якого фермера. Кукурудза відноситься до комерційних культур, тому важливо було провести висів із максимальною точністю, необхідною для забезпечення високої урожайності.

Case IH Magnum 380 CVX із безступінчастою трансмісією CVX було обрано для участі у встановленні нового рекорду не тільки завдяки його паливній економічності та простоті використання, але й через те, що він здатен швидко прискоритись разом із причіпним обладнанням до оптимальної робочої швидкості при виїзді з поворотної смуги на початку кожного наступного проходу. Завдяки швидкості подачі оливи у 221 л/хв. від трактора Magnum 380 CVX генерується потужний гідропотік, який гарантує, що вентилятором сівалки завжди буде вистачати оливи.

PUMA СВЯТКУЄ 10-РІЧЧЯ ВИРОБНИЦТВА

Трактор Case IH Puma, який в історії бренду став одним із найуспішніших у лінійці машин Case IH, цього року святкує особливий день народження.

З того часу, як у 2006 році було оголошено про початок виробництва, вже з 2007-го Case IH Puma став одним із найбільш популярних тракторів лінійки компанії. Трактори були розроблені та спроектовані на заводі Case IH у м. Сент-Валентин (Австрія) та швидко стали тією лінійкою машин, яка запропонувала необхідні можливості для широкого діапазону технологічних операцій клієнтів: фермерів, що працюють у рослинництві та тваринництві.

Перші трактори Case IH Puma запущені у виробництво у 2006 році і представлені під час проведення Husker Harvest Days (США). Там були показані чотири моделі Case IH Puma у діапазоні потужності двигунів 165-210 к.с. із шестициліндровим 6,75-літровим двигуном, що відповідає нормам викидів Tier III. Ці моделі були укомплектовані тубронагнітачем з проміжним охолодженням та паливними системами з електронним управлінням, які на той час були нововведенням.

Всі моделі Case IH Puma були укомплектовані трансмісією Full PowerShift 18F/6R, яка включала в себе запатентовану систему вимірювання крутного моменту на маховику трактора.

Максимальна ефективність двигуна та мінімальне споживання палива забезпечувалось функцією автоматичного перемикання передач, з урахуванням навантаження на трактор, без розриву потоку потужності. Як опція був доступний ходозменшувач, який надавав додатково 10 передніх передач та 6 задніх.

МОЖЛИВОСТІ ТРАНСМІСІЇ ЗРОСТАЮТЬСЯ

Впродовж останнього десятиліття асортимент трансмісій був розширений, модернізований та переобладнаний, щоб створити лінійку тракторів, які за своїми характеристиками забезпечать ідеальне доповнення між моделями Case IH Maxxum та Optum. У 2007 році було впроваджено оновлення: 19-швидкісна коробка передач, яка дозволила розвивати транспортну швидкість трактора до 50 км/год. Наступного року з'явилося одне з найважливіших доповнень до асортименту — додана безступенева трансмісія CVX. Цього досягли завдяки досвіду інженерів Case IH, які розробляли технологію більше десяти років на заводі у м. Сент-Валентин. Нова трансмісія заощаджувала паливе та підвищила продуктивність завдяки можливості забезпечувати плавний рух за будь-яких умов зі швидкістю до 50 км/год. Трансмісія дозволяла на встановленій швидкості руху автоматично змінювати кількість обертів двигуна, залежно від навантаження, щоб максимально економити паливо.

Сьогодні Case IH Puma формують серце тракторної лінійки бренду, створеної на заводі у м. Сент-Валентин. Широкий асортимент машин включає у себе трактори від стандартної специфікації Case IH Puma 150 із 4-х ступеневим Powershift з 4-ма діапазонами, до флагманської Case IH Puma 240 CVX. Головний офіс європейського штабу Case IH та завод у Сент-Валентині опираються на технічний азарт, досвід своїх інженерів та робітників. Безумовно, складовими популярності лінійки тракторів Case IH Puma є високотехнологічні виробничі лінії зборки, що забезпечують найвищу якість машин відповідно до сучасних вимог точності виконання робіт. Кожна модель трактора Case IH Puma втілює у собі ознаки австрійської інженерної та виробничої досконалості. Якщо фермер ще не випробував жодного з цих тракторів у власному сільськогосподарському бізнесі, то він має знати, що Case IH має за плечима десятирічний досвід розвитку, що допоможе довести клієнтам, наскільки успішні ці машини в роботі.



AXIAL-FLOW ДОПОМАГАЄ ВСТАНОВИТИ СВІТОВИЙ РЕКОРД З ОБМОЛОТУ ПШЕНИЦІ

На початку 2017 року, використовуючи зернозбиральні комбайни Case IH Axial-Flow 9230, Новозеландське фермерське господарство зібрало рекордний урожай пшениці з показником 16,791 т/га.

Можливо, сільське господарство Нової Зеландії і більш відоме у світі вівчарством та виробництвом молока, проте умови тривалого періоду вегетації посівів зернових культур, показники освітленості та помірний морський клімат свідчать, що країна знаходиться у сприятливих для вирощування зернових культур умовах. Нова Зеландія регулярно вирощує рекордну кількість пшениці і відібрала офіційний титул рекордсмена з урожайності озимої культури у Великобританії.

Комбайном Case IH Axial-Flow 9230 користувалися фермери Ерік та Максін Уотсон, які з 1992 року працюють на 490 га сільськогосподарських угідь у селі Вакануї, поблизу міста Ешбертон (Нова Зеландія). Більшість сільськогосподарських культур, включаючи зернові, багаторічні трави, овочі та бобові, вирощуються ними для виробництва насіння, і поміж факторів, які допомагають їм отримати максимум від ресурсів без перевитрат, — це елементи технологій точного землеробства.

— Ми використовуємо кероване комп'ютерами зрошення посівів із перемінною швидкістю для забезпечення того, щоб сільськогосподарські культури одержували оптимальну кількість води,

— пояснює Ерік

— Величезне значення має здоровий ґрунт. Ми проводимо регулярні агрохімічні аналізи на вміст азоту, що мінімізує використання міндо-

брів, але забезпечує максимальну ефективність. Також використовуємо гусеничні машини для зменшення ущільнення ґрунтів.

Рекордний урожай британської кормової пшениці Оклей, що вирощувалася на 11,89 га поля, посіяного в середині квітня 2016 року, було зібрано у середині лютого 2017-го з урожайністю у 16,791 т/га. Це перевершило попередній рекорд урожайності пшениці Род Сміт із Нортумберленд (Великобританія) приблизно на 0,272 т/га. Після оприлюднення результат було занесено до Книги рекордів Гіннеса.

У середньому зрошувана пшениця в Новій Зеландії дає урожай близько 12 т/га. Проте, хоча фермери Уотсоні протягом кількох років і досягали високих урожаїв, вони не намагалися встановити світовий рекорд до тих пір, поки не були заохочені їхніми консультантами з агрономії та внесення добрив. Фермери тісно співпрацювали з представництвами компанії «Байєр», «Яра Фертілізер», які допомогли порадами стосовно добрив, проводячи регулярне тестування тканин посівів озимих культур, вели хронометраж руху мікроелементів.

— Насіння висівалось із досить низькою швидкістю, стимулювали кушіння посівів і регулярно їх зрошували, — пояснює Ерік. — Під час збирання врожаю комбайном Case IH Axial-Flow я зрозумів, що результати будуть значно кращі, ніж очікувалось, хоча і попередні розрахунки були набагато вище середнього».

ПРИДБАНО, ЩОБ СПРОСТИТИ ЖИТТЯ

Впродовж останніх чотирьох років фермери Уотсоні використовували комбайн Case IH Axial-Flow 9230, що сприяло збиранню рекордного врожаю пшениці. Комбайн передусім був придбаний через свою простоту, пояснює Ерік. Завдяки його передній гусеничній вісі мінімізується ущільнення ґрунту та забезпечується максимально рівномірний рух жатки. Case IH Axial-Flow 9230 працює із 9-метровою жаткою Case IH для зернових культур.

— Той факт, що в цьому комбайні менше рухомих частин, ніж в інших моделях, є його великою перевагою, оскільки менше деталей вимагає менше часу для обслуговування, — говорить Ерік. — Однороторна система обмолоту у Case IH Axial-Flow 9230 забезпечує якісний і в той же час делікатний обмолот насіннєвих культур, які ми вирощуємо, включаючи різноманітні овочі, райграс та вівсяницю. Ми також збираємо цикорій, який може сягнути висоти більше двох метрів, але Case IH Axial-Flow 9230 обробляє усю цю рослинну масу без проблем. І, звичайно, також добре працює із пшеницею. Конструкція дозволяє досить легко перевести жатку в режим Flex, що забезпечує якісне збирання низькорослих культур із дрібним насінням.

Працюючи на Quadtrac 450 протягом останніх чотирьох років, фермери мали змогу отримати реальний досвід роботи з гусеничним приводом Case IH. До цього працювали тільки з гусеницями на одній осі, але з Quadtrac 450 швидко зрозуміли перевагу чотирьох гусениць, особливо в поєднанні з системами точного землеробства на складних ділянках поля. Наявність гусениць як на зернозбиральному комбайні, так і на великому тракторі зменшує ущільнення ґрунту і може підвищити врожайність культур на різних типах ґрунту.



QUADTRAC ДОПОМОГАЄ ДАНЦЯМ

У РЕФОРМУВАННІ ФЕРМЕРСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА СЛОВАЧЧИНИ

Журналісти з усієї Європи, які висвітлюють теми сільського господарства, відвідали щорічну прес-конференцію Case IH, яка відбулась у Словаччині на базі підприємства FirstFarms A/S

Case IH допомагає змінити сільське господарство у Східній Європі, яка в останні роки відчувала значне підвищення ефективності та продуктивності. Багато позитивних моментів було досягнуто завдяки прогресу в якості, потужності та ефективності машин, трансформації польових операцій, забезпеченні оптимальних умов вирощування і зменшення витрат.

FirstFarms A/S знаходиться на чолі цих радикальних змін. Штаб-квартира, що розміщується у Данії, в місті Біллунд інвестує у аграрну діяльність у Східній Європі. Підприємство розвиває та вдосконалює сільське господарство. Його банк земель становить 16 400 га та нараховує 250 осіб персоналу. У 2016 році обсяг обороту FirstFarms сягав 130,3 млн данських крон, і ця компанія має амбітні плани стати одним із найбільших підприємств у галузі господарювання в Європі.

9 300 га, у тому числі

1948 озима пшениця
1.465 кукурудза
1278 ріпак
874 жито
505 цукрові буряки
220 гарбузи

ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ

Ідея створення FirstFarms A/S зародилась у 2005 році. Сьогодні компанія працює у Словаччині, Румунії та Угорщині, де сприятливі ціни на продукцію, умови виробництва та продажу, що забезпечує основу для постійних високих операційних надходжень. На додаток до повернення вкладених інвестицій акціонери FirstFarms очікують з часом здійснити значний приріст капіталу у вартості землі та матеріальних активів.

Інвестиції у Словаччину є одним із найбільших і постійних сільськогосподарських бізнесів Данії у Східній Європі. Три локації підприємства розташовані в 20-30 км на північ від столиці Братислави на приблизно 9 300 га

родючих сільськогосподарських угідь, з яких 600 га належить FirstFarms, а решту — орендують.

Компанія також має 2500 молочної худоби, плюс ремонтний молодняк, все молоко продано європейським молочним заводам, яких приваблює здатність FirstFarms регулярно забезпечувати велику кількість високоякісного товару.

Завдяки цілеспрямованим інвестиціям та методам управління у данському стилі три дочірні підприємства компанії досягають ефективності за рахунок масштабів виробництва, постійно вдосконалюються та збільшують ефективність виробництва.

Компанія позбулася старої, зношеної інфраструктури та обладнання, і вклала кошти в нову техніку, включаючи два трактори Case IH Quadtrac, які допомогли повністю оновити польові операції.

НОВИЙ ПІДХІД

Сорен Нільсен, який 11 років тому приєднався до FirstFarms, працює на посаді головного інженера, прокоментував: «На наших фермах у Словаччині ми працюємо на двох тракторах Quadtrac 620, які замінили два трактори Quadtrac 600. Вони були придбані через AgriCS, нашого торговельного чеського дилера Case IH, з яким ми маємо добрі відносини. Quadtrac із чотирма гусеницями має значні переваги над двогусеничним. Ми провели тестування обох, перш ніж приймати рішення. Quadtrac дуже ефективний при передачі потужності на землю, при тому транспортну ширину він має близько 3 м, відтак, не потрібно забезпечувати йому дорожній супровід».

«Вони також значно скоротили час та кількість витрат під час виконання основних робіт у полі. Трактори задіяні у всіх технологічних операціях, виконуючи найважчі завдання з підготовки ґрунту.»

У кожного трактора є два водії, які працюють по 12-годинних змінах, забезпечуючи роботу трактора в пікові періоди — 24/7. Ми використовуємо обладнання для обробітку шириною від 6 до 12 м, при цьому працюючи зі



Сорен Нільсен

швидкістю від 5 до 15 км/год., обробляємо площу 5-10 га/год., залежно від завдання та поля».

«Ми використовуємо AFS AccuGuide з моменту придбання нашого другого Quadtrac у 2012 році. Він працює з точністю до 10 см і використовується для всіх видів обробітку, на всіх полях, що гарантує, роботу техніки на 99% площі, а не на 80%. Система AFS AccuGuide набагато простіша, ніж система водіння, яку ми використовували раніше. Оператори свідчать, що його легко використовувати, і це значно знижує втому водія. «Сьогодні ми опрацьовуємо площу у 9300 га з тою самою кількістю працівників, що була у 2006 році на 3800 га, і це — грандіозне поліпшення. Урожайність наразі становить від 10% до 40% вище, ніж раніше. На доброму ґрунті вони дають 3,4 т/га для озимого ріпаку, 7 т/га для озимої пшениці і 65 т/га цукрових буряків, 25 т/га кукурудзи та 4,5 т/га сіна на світліших ґрунтах.

«Кожний Quadtrac відпрацював понад 2000 годин у перший рік експлуатації та більш як 1500 годин у наступні роки».



AXIAL-FLOW® ДЛЯ МХП, АБО 8 ДІЄВИХ РІШЕНЬ ПОТУЖНОГО АГРОХОЛДИНГУ

У вересні група компаній ПАТ «Зернопродукт МХП» (агрохолдинг «Миронівський хлібопродукт») замінила свої старі збирачі вісьмома новими комбайнами Axial-Flow®, які придбала за програмою Trade-in в офіційного дистриб'ютора техніки Case IH в Україні Торговий Дім «Агроальянс».

ЗАЙТИ ГІДНУ ЗАМІНУ

«У «Зернопродукт МХП» потреба в оновленні парку зернозбиральної техніки назрівала давно, адже при понад 90 тис. га в обробітку наші комбайни закуплялись ледь не в перші виробничі сезони: 2006 та 2007 роках, — згадує директор ПАТ «Зернопродукт МХП» Володимир Онука. — Механізатори були дуже задоволені тою технікою і за надійністю, і за налаштуваннями, і за якістю збирання. Але час бере своє: обслуговування ставало дедалі дорожчим, все сильніше відчувалась втома металу... — всьому є межа. Через це кілька років тому ми серйозно задумались над оновленням парку збиральної техніки».

«Всі закупівлі техніки проходять через тендер, — пояснює Володимир Онука. — На таких заходах трапляється проблема: постачальник, прагнучи будь-що продати техніку, максимально скидає ціну, а потім не забезпечує нормального сервісного обслуговування. Зробити вибір на його користь означає погодитись на тривалий простій техніки в разі поломки, значні експлуатаційні вкладення... — погодитись на збитки, які є в кілька разів більшими за отриману «знижку». Тому ми не віддаємо пе-

ревагу окремому виробнику чи бренду, а шукаємо баланс між ціною, якістю та сервісними можливостями компанії-постачальника».

Пошуки нових комбайнів тривали не один рік. У цей час у сезонні періоди на полях «Зернопродукту» комбайни провідних виробників різного класу потужності практикою доводили свої переваги. Після аналізу результатів їхньої роботи експертами агрохолдингу та зважування усіх «за» та «проти», 21 вересня на одному з полів Бершадської філії «Зернопродукту МХП» представники Case IH та ТД «Агроальянс» офіційно вручили агрохолдингу 8 новеньких Axial-Flow®: 6 одиниць моделей 6130 та 2 — 6140.

ОПТИМАЛЬНЕ РІШЕННЯ

Але чому «Зернопродукт МХП» зробив ставку саме на ці комбайни? Перша з них схована в конструктивних особливостях збиральної техніки Case IH.

Незалежно від класу потужності комбайни Case IH є дуже простими. Зокрема, в моделях 6130 та 6140, які відрізняються тільки роком виробництва, є лише 9 ременів і 5 ланцюгів. Така проста конструкція дає дві ключові переваги: високу енергоефективність (міні-

мальна втрата потужності та невелика витрата палива) та зручне й швидке обслуговування.

Досягти цього вдалося завдяки впровадженню Axial-Flow® — запатентованої технології Case IH, за якої по проходженню похилої камери скошена маса без допомоги різноманітних бітерів чи прискорювачів одразу втягується лопатями впускного конуса ротора. Після того маса розподіляється усією площею ротора довжиною 2794 мм та діаметром 762 мм, який обертається зі швидкістю 250-1150 об./хв. та оснащений 72 бичами.

Характерною особливістю цього агрегату є здатність забезпечувати дбайливий обмолот, який відбувається за принципом перетирання зібраної маси (як потерти качан кукурудзи об інший качан). Такий підхід дозволяє знизити відсоток дробленого зерна. Це важливо, враховуючи, що близько 30% дробленого зерна апriori видається на решетах.

Інша визначна риса комбайнів Case IH — універсальність. Під ротором розташовано 6 підбарабань: по 3 для зон обмолоту та сепарації. Залежно від обраної культури в зону обмолоту ставляться дрібнозернові (ріпак) та універсальні

(кукурудза, соняшник, соя) підбарабаня, а в зону сепарації — універсальні, з вирізами та глухі. Загалом комбайни Case IH мають близько 80 налаштувань, які дозволяють збирати будь-які культури з мінімальними втратами.

Останньому сприяє й одна з найбільших у класі загальна площа активного обмолоту та сепарації — 2,78 м².

Ясна річ: чим більша площа решітного стану, тим краще маса розподіляється ним, тим якісніше відділення зернової частини, менше втрат і смітцевої домішки в бункері. І тут збирачам Case IH є чим похвалитись. Так, наприклад, модель 6140 під обдуванням вентилятора (451-1300 об.хв.) має 5,54 м² решітного стану.

Після проходження зони очищення відділене насіння подається до зернового бункера об'ємом 10570 л, а звідки до розвантажувального шнека, який вивантажує зерно зі швидкістю 88 л/с. Тобто 3 хв. — і 10-кубовий бункер спустошений.

«6-циліндрові серця» нових комбайнів «Зернопродукт МХП» вартують не меншої уваги — це двигуни FPT з турбо-нагнітачем та послідовним охолодженням об'ємом 9 л, які видають 295/400 кВт/к.с. максимальної потужності за 2000 об./хв. Проте, аби вивільнити всіх коней, треба добряче постаратись, адже за рахунок простої конструкції навантаження на двигун є мінімальним.

«Ці та інші впровадження посприяли тому, що в загальній структурі продажів комбайнів Axial-Flow® в Україні 44% припадає саме на модель 6140, — наголошує бізнес-директор Case IH в Україні та Молдові Юрій Єгоров. — Та це не дивно, адже поруч із високою надійністю та тривалим ресурсом ці комбайни забезпечують високу якість зібраного зерна, мінімальні втрати врожаю та дієву роботу навіть у складних



Володимир Онука

умовах. Так, наприклад, у грудні минулого року ми збирали ним кукурудзу за температури +5°C — навіть у таких екстремальних умовах якість зібраного зерна була доволі високою».

Сім'я комбайнів Axial-Flow® включає у себе велику кількість моделей потужністю від 295 до 634 к.с. Тож, чому, маючи такі значні виробничі площі, «Зернопродукт МХП» обрав далеко не найпотужніші моделі 6130 та 6140?

«Зернопродукт МХП» — велика компанія, а тому техніка не прив'язана до однієї філії: по ходу виробничих операцій ми її перевозимо з одного регіону в інший. Тим більше різні площі та рельєф полів... У нас є великі комбайни, але їх незручно транспортувати, та й не на кожному полі вони можуть ефективно працювати, — пояснює Володимир Онука. — Тобто є комплекс факторів, виходячи з яких ми і обрали оптимальне рішення — Axial-Flow® 6130 та 6140».

ФІНАНСУВАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

«Ці повністю укомплектовані комбайни ми поставили за програмою Trade-

in, — наголошує директор із продажу ТД «Агроальянс» Павло Яцута. — Вона працює так: старі машини підприємства оцінюються згідно з ринковою ціною. Їхня вартість включається у рахунок оплати за нову техніку, а решта суми оплачується або грошами підприємства, або кредитними коштами. Case IH має генеральну угоду з «ОТП-Лізинг», яка надає фінансування сільгоспвиробникам на пільгових умовах. Програма Trade-in доступна для будь-якого за обсягами виробництва господарства, обмеження одне — вона не поширюється на вітчизняну техніку».

Але, звичайно, що все згадане вище мало чого б вартувало без іншого вагомого факту — здатності офіційного дистриб'ютора забезпечити якісний та оперативний сервіс.

«На сьогодні в цій локації працюють 3 наших сервісних інженери, які постійно контролюють працездатність техніки: допомагають у налаштуваннях, оперативно усувають поломки, забезпечують інформаційний супровід... — роблять усе, аби робота підприємства тривала без простоїв і втрат, — підкреслює Павло Яцута.

ТОЧКА ВІДЛІКУ ПОТУЖНОЇ СПІВПРАЦІ

«Нинішній день — точка відліку співпраці трьох потужних гравців аграрного ринку України: лідера за ефективністю виробництва агропродукції групи компаній ПАТ «Зернопродукт МХП», одного з найактивніших наших дистриб'юторів ТД «Агроальянс» і світового виробника сільськогосподарської техніки компанії Case IH, — резюмує Юрій Єгоров. — Я бажаю, щоб із роками наша співпраця набирала обертів, стаючи все глибшою та ширшою. У добрий путь!».





ТАМ, ДЕ ПОЧИНАЄТЬСЯ ЯКІСТЬ — ЕКСКУРСІЯ АМЕРИКАНСЬКИМИ ПОТУЖНОСТЯМИ CASE IH

Оцінювати потенціал техніки можна по-різному, але одним із найбільш ефективних способів є відвідування заводів виробника. Адже саме тут із вагомих впроваджень і неважливих на перших погляд дрібничок складається враження і про якісний потенціал техніки, і про компанію-виробника загалом. Розуміючи це, наприкінці осені низка представників агробізнесу України пристала на пропозицію Case IH і разом рушила до США, на виробничі потужності світового гіганта.

ВІД БОЛТА ДО КОМБАЙНА

«Наша група переважно складалась із директорів господарств із земельним банком від 2500 га із Дніпропетровської, Черкаської та Харківської областей, а також було два головних інженери від східноукраїнських кластерів агрохолдингу, — згадує менеджер по роботі з ключовими клієнтами Case IH Ігор Ткачук. — Загалом поїздка тривала 5 днів: із 27 листопада до 1 грудня, і першою зупинкою став єдиний у світі завод Case IH, який виробляє комбайни для України».

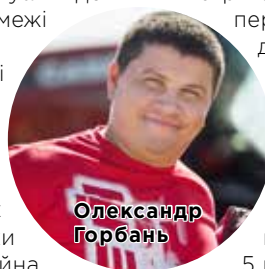
Ці потужності розташовані в м. Гранд-Айленд (штат Небраска). Завод виробляє комбайни Case IH, сертифікований відповідно до міжнародних стандартів якості продукції та умов виробництва.

Після короткої презентації, в якій представники заводу окреслили ключові етапи історії розвитку комбайнів Axial-Flow®, для української делегації було проведено екскурсію потужностями,

де вони побачили всі стадії виробництва: від збору окремих вузлів до виїзду нового комбайна за межі цеху.

«Практично всі складові (крім двигунів, трансмісій та кабін, які привозять сюди із інших штатів) виготовляються на цьому заводі. Тут є близько 30 пресувальних машин, що роблять заготовки майбутніх елементів комбайна із суцільних листів металу. І стільки ж плазмових різаків, які з мікронною

точністю в кілька разів меншу за діаметр волосу людини (17 — 181 мкм) перетворюють заготовки на деталі, — ділиться враженнями продукт-маркетинг-менеджер Case IH Олександр Горбань. — Також вразила фарбувальна лінія, яка займає близько 1/4 площі заводу. Це великий конвеєр протяжністю близько 5 км. Але вручну на ньому виконується лише дві роботи — навішування елементів на транспортери



Олександр
Горбань



та оцінка фарбування. Решта процесів, зокрема очищення та знежирення спеціальним хімічним розчином, електростатичне фарбування та нанесення фінішних шарів фарби, відбуваються автоматично».

«Високий рівень автоматизації поєднано з великою кількістю працівників, — відзначає Ігор Ткачук. — При цьому тут немає жодного робітника, який проробив би на заводі менше 15-ти років. Такі люди цілковито віддані своїй справі, а тому постійно тримають марку якості».

ПОСИДЕНЬКИ З АМЕРИКАНЦЕМ

Після відвідин заводу українська делегація завітала до одного з місцевих виробників насіння кукурудзи, який обробляє понад 1800 га — великий земельний банк для реалій США. Сьогодні технічний парк господарства переважно складається з техніки Case IH: трактори Magnum (315 й 335) та Quadtrac 450 на вузьких рушях, аплікатор для венсення мінеральних добрив з бункером Presicion air 2355, а також комбайн Axial-Flow® 9230.

«Переважно українські аграрії обговорювали з американським колегою економічну складову. Це зачіпало не тільки експлуатацію техніки Case IH, а й більш глобальні теми, — розповідає Ігор Ткачук. — Наприклад, було жваве обговорення питання ринку землі, доступності фінансування, агрострахування, відносин між американським фермером і орендодавцем та державою...».



Ігор Ткачук

ПРОГУЛЯНКА ДОСЛІДНИМ ЦЕНТРОМ, АБО СЕКРЕТИ УСПІХУ CASE IH

Наступного дня група вирушила до Чикаго, до потужностей Беррідж — одного з 50-ти центрів досліджень Case IH, в якому розробляються та випробовуються новітні рішення, а також вдосконалюється наявна лінійка техніки. Центр досліджень займає площу близько 300 га, на яких розміщені оснащені високотехнологічним інструментарієм будівлі інженерів-конструкторів, а також дослідні полігони.

У дослідному центрі класичні методи досліджень добре поєднані з новаторськими підходами. Так, групі була представлена спеціально розроблена для цього центру система вір-



туального випробовування розробок. Це окрема кімната, в якій експерти вивчають та випробовують детально виконану віртуальну модель техніки. Нова система ощадить багато часу та ресурсів, адже не потрібно створювати модель, з якої робити прототип, випробовувати його, а потім, щоб усунути недопрацювання, починати все спочатку. За словами експертів дослідного центру, зараз на випробування недоліків досить і 2-ох годин.

Також група побачила стенди випробовування трансмісій: агрегати приєднуються до спеціальних двигунів, які розкручують їх до пікових навантажень і повної поломки. Це потрібно для розуміння граничних можливостей трансмісій та визначення потрібних вдосконалень. Максимальний потенціал двигунів визначається інакше: до агрегату приєднуються спеціальні блоки, які загальмовують обертання двигуна. При цьому всі двигуни, що випробовують, або випробовуються, під'єднані до генераторів, які виробляють електрику для потреб центру.

«Наша група була вражена тим, як досліджується міць самохідної техніки. Вона закріплюється на стенді, який продукує шалену вібрацію впродовж 900 годин, що еквівалентно роботі трактора протягом 9 000 мтг. Це потрібно



для визначення міцності конструкції та виявлення всіх недосконалих з'єднань у техніці — вони просто відпадають, датчики це фіксують, а комп'ютер автоматично зупиняє вібростенд і надсилає дані інженерам про місія прототипу, які варто посилити», — наголошує Ігор Ткачук.

Також українцям були представлені спеціальні камери, в яких системи самохідної техніки перевіряють за критичних температур: від -40°C до +50°C; системи імітації критичних навантажень: дослідження рівня безпеки оператора в випадку ДТП, наприклад, якщо техніка впаде на кабінку; і, звичайно, агрегати, які перевіряють рівень шкідливих викидів двигунів, з тим, аби вони відповідали сучасним екологічним стандартам.

«Після всіх заводських випробувань техніка має ще рік відпрацювати в реальному господарстві. І тільки тоді можливий запуск її серійного виробництва», — підкреслює Олександр Горбань.

Разом із тим, українська делегація зустрілась із маркетинг менеджером з глобального розвитку систем точного землеробства, Робом Зіменчиком, який розповів про подальші вектори розвитку технологій точного землеробства Case IH. Зокрема, продемонстрував розробки автоматичного водіння, за яких весь парк машин автоматично взаємодіє між собою. А також окреслив розвиток повністю автономних машин, зокрема, концепту безкабінного Magnum.





ЮВІЛЕЙНІ НОВАЦІЇ CASE IH

У свій 175-й рік діяльності компанія Case IH представила на Agritechnica-2017 широку низку продуктів. Експозиція складалась як із техніки, не з чуток знайомою багатьом господарствам України (комбайн Axial-Flow® 9240, прес-підбирачі LB, напівгусеничний Magnum, а також трактори Optum і Farmall), так і з нових цікавих впроваджень.

НАЙПОМІТНИШИЙ АКЦЕНТ

Центром експозиції Case IH на Agritechnica-2017 став оновлений Quadtrac 540 — перший у світі трактор із шарнірно-зчленованою рамою, який оснащений безступеневою трансмісією CVX.

У ній встановлені на планетарних редукторах чотири пакети багатодискового зчеплення змінюють діапазон швидкостей без розриву потоку потужності в діапазоні від 0 до 43 км/год. для переднього ходу та від 0 до 17 км/год. для заднього. CVX має чотири механічних діапазони, перемикання між якими здійснюється автоматично. Це працює таким чином: розташовані на планетар-

них редукторах чотири пакети багатодискового зчеплення змінюють діапазон без розриву потоку потужності. При цьому завдяки тому, що пакети зчеплення працюють у масляній ванні, а блоки зчеплення мають однакову швидкість, забезпечується плавне перемикання з мінімальним зношенням складових трансмісії. Цікавим впровадженням стала функція пониження передачі, за якої відбувається максимальне прискорення, а швидкість 40 км/год. досягається вже за 1440 об./хв.

Трансмісія CVX має кілька основних переваг: швидкий набір польової та транспортної швидкостей, доступність повної потужності на низьких швидко-

стях ходу при виконанні спеціальних операцій, доступність повного гідравлічного потоку (загальна продуктивність системи: 216 л/хв., опційно 428 л/хв.), а також простота використання та зменшення втоми оператора.

Як і знайома серія тракторів Magnum, новий Quadtrac CVX оснащений системою APM (Automatic Productivity Management — англ.), яка автоматично координує роботу двигуна і трансмісії, знижуючи оберти його до найменшого оптимального значення, відповідно до поточного навантаження, що мінімізує витрату пального. За бажанням APM можна вимкнути: тоді керування трансмісією здійснюватиметься через новий багатофункціональний підлокітник Multicontroller, а обертами двигуна — через педальний або ручний акселератор.

ПУМА: БІЛЬШЕ ТОЧНОСТІ ТА КОМФОРТУ

Під час оновлення пропозиції Case IH інженери не могли обійти увагою лінійку Puma — тракторів одного з найпопулярніших діапазонів номінальної потужності (150-240 к.с.).

Перше, що отримала оновлена лінійка (моделі від Puma 185 Multicontroller до Puma 240 CVX) — вдосконалену підвіску переднього мосту. Тепер завдяки низці впроваджень системи підвіски повинні швидше реагування та мати більш дієву амортизацію. Це поліпшило як контакт передніх рушіїв із ґрунтом, так і комфорт для оператора, особливо під час робіт на високих швидкостях та зміні навантаження на мості.



Вдосконалення підвіски дало змогу впровадити функцію Reactive Steering, яка забезпечує більш чутливе реагування та автоматично центрує систему кермового управління.

Також інженери оснастили моделі Puma Multicontroller та Puma CVX потужнішими задніми навісками вантажопідйомністю до 13650 до 14000 кг відповідно.

Одним із ключових впроваджень на оновлених моделях Puma Multicontroller та CVX стала технологія точного землеробства — ISOBUS Class III.

Ця розробка забезпечує двосторонню передачу даних між трактором і сумісним навісним чи причіпним обладнанням будь-якого типу. Перша функція ISOBUS Class III — традиційна можливість оператора через термінал AFS 700 керувати всіма параметрами агрегатованої техніки. Цікавіша друга складова, адже вона дозволяє агрегатованим знаряддям надсилати дані на трактор і керувати його налаштуваннями для отримання оптимально результату на тих чи інших роботах. Тобто завелика швидкість трактора для сівби — сівалка її знижує до потрібного значення; під час тюкування він трохи відхилюється від валка — прес-підбирач самостійно направить його за оптимальною траєкторією.

24-ШВИДКІСНЕ ОНОВЛЕННЯ MAXXUM

На виставці також був представлений трактор Maxxum 145 у новому виконанні Multicontroller (MC). Серед визначних особливостей цієї машини варто відзначити нову трансмісію ActiveDrive 8. У ній втілено технологію Power Shuttle — автоматичне перемикання швидкостей під навантаженням, яка дозволяє зберегти зчеплення із поверхнею та швидкість при зміні напрямку руху на схилах. При цьому чутливість перемикання передач налаштовується відповідно до типу робіт.

Загалом ActiveDrive 8 забезпечує 3 діапазони з вісьмома швидкостями в кожному для ходу вперед та назад (24 x 24).

Перший діапазон, що задіюється на швидкості руху від 0 до 10,2 км/год., був спеціально розроблений для виконання важких тягових робіт. Більше того, за потреби ActiveDrive 8 може бути осна-

щена додатковими пониженими передачами, завдяки яким трактори Maxxum MC здатні ефективно працювати на дуже низьких швидкостях, наприклад, на роботах з овочевими культурами.

За рахунок того, що швидкісні межі другого діапазону нової трансмісії охоплюють відрізок від 1,6 до 18,1 км/год., Maxxum MC спроможний під повним навантаженням виконувати польові роботи без зриву крутного моменту.

Третій діапазон ActiveDrive 8 задіюється під час виконання транспортних операцій. Під час роботи на ньому задіюється функція наскрізного перемикання Skip-Shift, яка дозволяє автоматично перемикатись наскрізь через будь-які 16 передач у двох верхніх діапазонах під час руху дорогами загального користування та через вісім швидкостей при роботі в полі. Разом із тим, автоматичне перемикання трансмісії можна вимкнути та за потреби примусово понизити передачу.

У третьому кварталі 2018 року очікується вихід нової флагманської моделі Maxxum 150 CVX потужністю 175 к.с. Ця машина покликана стати найлегшим і найменшим трактором у галузі в сегменті шестициліндрових двигунів такої потужності.

AFS: НОВІ МОЖЛИВОСТІ ТОЧНОГО ЗЕМЛЕРОБСТВА

Під час виставки, крім ISOBUS Class III на тракторах Puma, компанія Case IH представила низку нових рішень у технологіях точного землеробства.

Так, зокрема, відома система автоматичного водіння AccuGuide доповнилась трьома цікавими функціями:

автоматичний розворот на поворотних смугах. Це стало можливим завдяки впровадженню AccuTurn. Ця розробка працює таким чином: спочатку налаштовується низка параметрів: ширина поворотної смуги, траєкторія розвороту, початкова точка розвороту тощо. Потім трактор із навісним або причіпним обладнанням стає до роботи. На поворотній смузі після того, як система управління НМС II перевела агрегатоване обладнання у неробоче положення та вимкнула повний привід, AccuTurn бере на себе керування

трактором, точно направляючи його в наступний обраний рядок. AccuTurn активується за допомогою коду, який можна замовити в місцевому дилерському представництві, та працює з усіма попередніми системами AccuGuide, що використовують термінали AFS PRO700;

автоматичне водіння для кутів на кінцях гону. Ця розробка дозволяє техніці автоматично створювати 90-градусні кути в кінцях гону, що раніше можна зробити лише за ручного управління;

технологічні колії. Завдяки новій тривимірній карті поля на терміналі AFS PRO 700 це нововведення дозволяє техніці одночасно використовувати функцію пропуску валків та технологічних колій.

Разом із тим, було вдосконалено термінал AFS PRO 700, який відтепер може працювати з даними формату Shape File (карти внесення добрив, обприскування, урожайності тощо), створених за допомогою стороннього програмного забезпечення.

Також Case IH представила новий приймач AccuStar, який забезпечує точність на рівні Egnos (20 см), AFS 1 (15 см), AFS 2 (5 см) та RTK+ (2,5 см). Характерною особливістю приймача AccuStar є ексклюзивна технологія згладжування позиціонування, яка дозволяє підвищити ефективність сигналу Egnos та точність проходжень. Крім того, AccuStar може працювати з універсальним двигуном автоматичного водіння ElectriSteer, що ставиться на старіші трактори та комбайни, а також малопотужні, які з заводу не були підготовані до встановлення систем автоматичного водіння.

Гідне місце на ринку займуть і телематичні системи AFS Connect, які відображають на «карті історії пересування парку техніки» напрямок руху техніки та знарядь, виконуваний тип робіт (кольорове маркування) і налаштування машин. За бажанням клієнти віднині можуть надавати своїм дилерам дані телеметрії, що дасть змогу вдосконалити клієнтську підтримку.

Поки що всі згадані новинки техніки є доступними лише для країн Західної Європи.



ДО ВАШОЇ УВАГИ ОФІЦІЙНИЙ КАНАЛ CASE IH УКРАЇНА В YOUTUBE

В браузері на сторінці YouTube в стрічці пошуку введіть «Case IH Україна», або за допомогою свого мобільного телефону перейдіть на нашу сторінку відсканувавши цей QR код.

YouTube



Case IH Україна

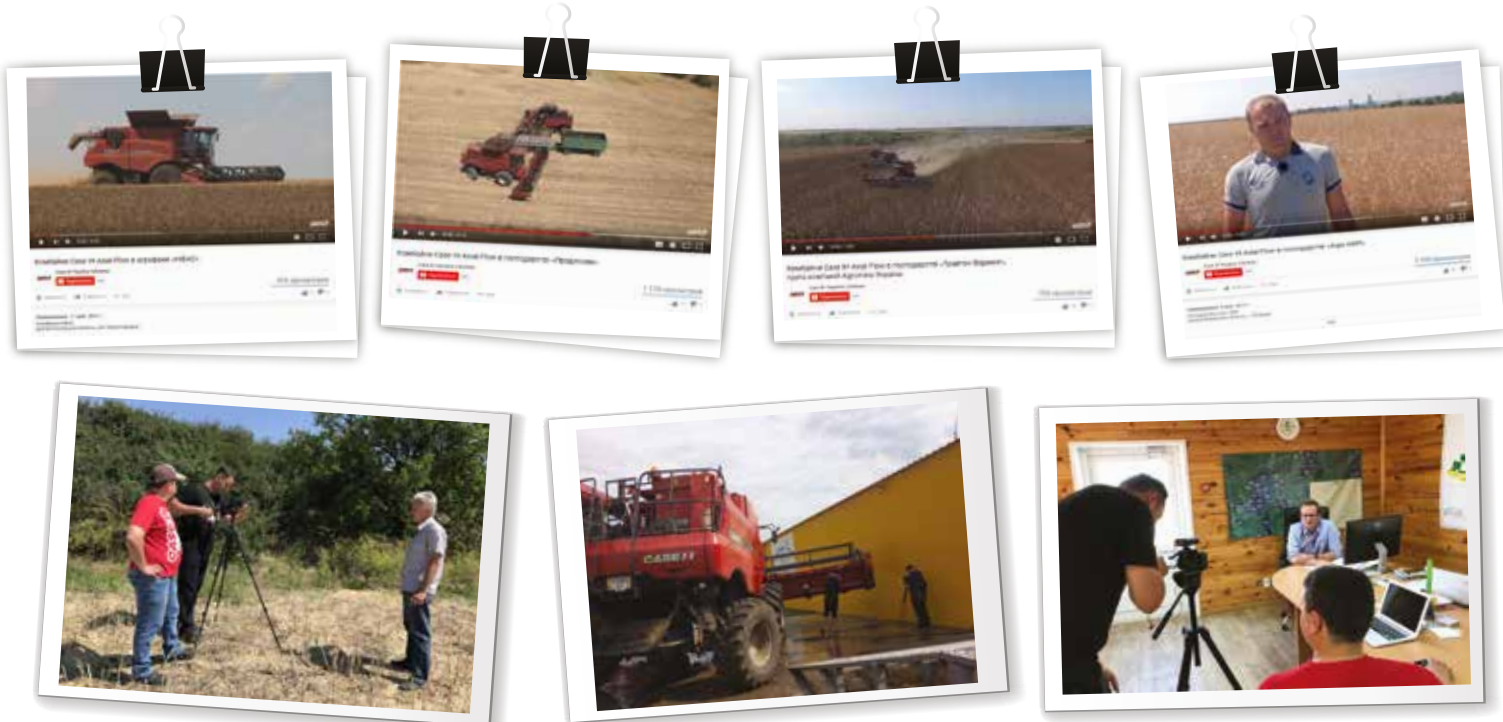


НА КАНАЛІ, CASE IH УКРАЇНА, ДО ВАШОЇ УВАГИ ОГЛЯДИ НОВИНОК ТЕХНІКИ, ПОЛЬОВИХ ПОДІЙ. ДОСВІДОМ ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНІКИ CASE IH ДІЛЯТЬСЯ КОЛЕГИ З РІЗНИХ ГОСПОДАРСТВ УКРАЇНИ ТА ВСЬОГО СВІТУ

В 2017 команда Case IH Україна підготувала до Вашої уваги 4 відеоролики з українських господарств, тематикою яких є практичний досвід використання комбайнів Axial-Flow®

Своїм досвідом діляться представники господарств:

НІБАС • ПРОДЕКСИМ • ТРАЙГОН • АГРО КМР





КОМБАЙНИ AXIAL-FLOW® — ТЕХНОЛОГІЯ, ЩО ЗАВЖДИ ПРИНОСИТЬ ВАМ ПРИБУТОК

Нові комбайни серії Axial Flow® — новий вищий рівень стандартів комбайнування всіх культур:

- Нова система подачі матеріалу
- Вдосконалена система обмолоту та сепарації
- Оновлена система очистки та впорядкування зерна
- Нова коробка передач та нові бортові передачі
- Вдосконалена система подрібнення та розподілення пожнивних залишків
- Ще простіша конструкція системи приводів.

Відвідайте
канал Case IH
на Youtube!

You Tube

Case IH Україна 



CASE IH ВІТАЄ ВАС
З НОВИМ РОКОМ
ТА РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ!